

이 안내문은 Madera, Napa, Nevada, San Mateo 및 Sacramento 를 제외한 모든 자치구에 해당됩니다.

귀 하 의

투표권



캘리포니아 2018

일반 선거: 2018년 11월 6일 화요일 투표자 등록 기한:
2018년 10월 22일 월요일

저도 이번 선거에서 투표할 수 있나요? 어떻게 시작하나요?

선거에서 투표하시려면 투표자 “등록” 을 해야 합니다! 다음에 모두 해당되시면 등록할 수 있습니다:

- 미국 시민
- 캘리포니아 주민
- 선거일에 만 18 세 이상
- 현재 중죄 유죄 선고로 인해 교도소에 있거나 가석방 상태가 아닌 자
- 법원에 의해 “정신적으로 부적합” 하다는 판결을 받지 않은 자

투표자 등록은 어떻게 하나요?

기한은 선거 15 일 전까지입니다: **2018년 10월 22일**. 다음 중 한 가지 방법으로 등록하실 수 있습니다:

- 온라인 www.registertovote.ca.gov:
- DMV, 우체국, 도서관 또는 자치구 선거사무소 방문
- 800-345-VOTE (8683) 에 전화해 투표자 등록 양식 요청.

제가 이미 투표자 등록을 했는지 모를 때는 어찌죠?

이미 등록되어 있는 자 온라인으로 확인하실 수 있습니다 (<https://voterstatus.sos.ca.gov>). 잘 모르겠다면, 다시 등록하셔도 됩니다. 성명이나 주소가 바뀐 경우 투표자 등록을 다시 해야 합니다.

투표자 등록 기한을 놓치면 어찌죠?

2018년 10월 22일까지 등록을 하지 못했다면 “조건부 투표자 등록(CVR; Conditional Voter Registration)” 을 통해 투표와 동시에 등록하실 수 있습니다. 하지만 CVR 은 자치구 선거사무소를 비롯한 일부 장소에서만 가능합니다. CVR 이 가능한 곳을 알아보려면 자치구 선거사무소에 연락해주세요: www.sos.ca.gov/countv-elections-offices.

정당을 선택해야 하나요?

아닙니다. 독립적으로 투표하고 싶다면 “선호하는 정당 없음” 으로 등록하거나 해당란을 비워두시면 됩니다. 주의하세요! 미국독립당(American Independent Party)을 선택해 등록하는 것은 독립적으로 등록하는 것이 아닙니다.

선거일에 어떻게 투표하나요?

선거일은 2018년 11월 6일 화요일입니다. 투표는 오전 7시부터 오후 8시까지 하실 수 있습니다.

투표장에 입장하시면 안내 테이블을 찾아 스태프(또는 “투표 사무원”)에게 성명과 주소를 알려주세요. 투표 사무원에게 귀하가 선호하시는 언어의 투표지가 있는지 물어보세요.

어디서 투표하나요?

선거 전 자치구 선거사무소에서 받게 되실 자치구 투표자 안내서(또는 “샘플 투표지”)에 귀하의 지정된 투표장이 표시되어 있습니다. 여기서도 귀하의 투표장을 찾아보실 수 있습니다: www.sos.ca.gov/elections/polling-place.



이 안내문은 Madera, Napa, Nevada, San Mateo 및 Sacramento 를 제외한 모든 자치구에 해당됩니다.

투표 시 신분증을 제시해야 하나요?

캘리포니아에서는 투표자 등록 시 제시하지 않았을 경우에만 투표 시 신분증을 요구합니다. 다양한 서류로 본인 인증이 가능합니다. 궁금한 점이 있다면 미리 선거사무소에 문의하세요.

제 투표를 도와줄 사람을 데려와도 되나요?

네. 캘리포니아 법은 귀하의 투표를 도와줄 사람을 두 명까지 투표장에 데려올 수 있도록 합니다. 단, 귀하의 고용인이나 조합을 대표하는 사람이 아니어야 합니다. 가족이나 친구를 데려오세요.

투표장에서 문제가 생기면 어찌죠?

포기하지 마세요! 투표 사무원들이 문제가 있다고 말하면, 가투표지를 요청하세요. 투표 담당자들이 귀하의 자격 요건을 확인한 후 선거에 투입될 일반 투표지입니다. 또는 선거일 투표자 보호 상담전화에 문의하세요:

- **866-OUR-VOTE (866-687-8683)** - 영어 지원.
- **888-API-VOTE (888-274-8683)** - 영어 및 아시아 언어 지원.
- **888-Ve-Y-Vota (888-839-8682)** - NALEO 교육 펀드 수신자 부담 영어/스페인어 상담전화.

우편으로는 어떻게 투표하나요?

투표자 등록 시 우편 투표를 신청하실 수 있습니다. 이미 투표자 등록을 하셨다면, 여기서 우편 투표 신청서를 다운로드 하실 수 있습니다. www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/vote-mail. 우편 투표를 신청하신다면, 선거일 한 달 전 즈음에 자치구 선거사무소에서 우편으로 투표지를 보낼 것입니다.

우편 투표지는 언제까지 제출해야 하나요?

우편 투표지를 우편으로 제출하신다면, 선거일 이전에 반드시 소인이 찍혀야 합니다. 선거일 오후 8시 이전에 자치구 내 투표장 어느 곳에도 제출하셔도 되니다. 우편 투표지는 서명하고 날짜를 적으셔야만 유효하다는 것을 기억하세요!

언어가 아닌 언어로 투표할 수 있나요?

언어 지원은 자치구마다 다릅니다. 귀하가 선호하시는 언어로 어떤 서비스가 제공되는지 알아보려면 자치구 선거사무소에 전화하세요. 선거일에 귀하의 투표장에 번역된 자료가 준비되어 있는지, 귀하가 선호하는 언어가 가능한 스태프가 있는지 문의하세요. 자치구에서는 다음과 같은 언어를 지원할 수 있습니다:

아랍어	아르메니아어	아시리아어 (시리아어)	캄보디아어/크메르어
중국어	페르시아어	필리핀어/타갈로그	흐몽어
일로카노어	한국어	편자브어	스페인어
베트남어	일본어(LA 만)	힌디어(LA 만)	태국어(LA 만)

특별 자치구

Madera, Napa, Nevada, Sacramento 및 San Mateo 자치구는 투표자선택법(Voter's Choice Act)에 따라 새로운 투표 제도를 도입합니다. 아래 단체에 연락해 새로운 투표 제도에 대해 더 알아보실 수 있습니다.



동양계 미국인 발전하는 정의(Asian Americans Advancing Justice) - 캘리포니아는 동양계 및 라틴계 미국인과 이민자 공동체의 투표권을 보호합니다.
동양계 미국인 발전하는 정의(Asian Americans Advancing Justice) - 동양계 법률 단체
 55 Columbus Avenue, San Francisco, CA 94111
www.advancingjustice-alc.org (415) 896-1701
 투표권 프로그램, 소속 변호사 및 프로그램 매니저 Jonathan Stein
ionathans@advancingjustice-alc.org
동양계 미국인 발전하는 정의(Asian Americans Advancing Justice) - 로스앤젤레스
 1145 Wilshire Blvd, Los Angeles, CA 90017
www.advancingjustice-la.org (213) 977-7500
 투표권 프로젝트, 프로젝트 디렉터 Deanna Kitamura
dkitamura@advancingjustice-la.org

캘리포니아 선거 담당국에 문의하시려면 다음 번호로 연락주세요: **800-345-VOTE (8683)**.